

Gebrauchsanleitung

Einschlafhilfe | Sleeping aid | Asistente para conciliar el sueño | Aide au sommeil | Concilia-sonno | Usypiacz



SNU 1900

Operating instructions | Instrucciones de operación | Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi

snootje.de

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke snuutje entschieden – kluge Funktionen und frisches Design für ein Zuhause voller Glücksmomente.

Wir wünschen Ihnen viel Freude damit!

Ihr snuutje Team

ALLGEMEINES

ÜBER DIESE ANLEITUNG



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten.

Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

ZEICHENERKLÄRUNG



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

LIEFERUMFANG

- Einschlafhilfe
- USB-Kabel
- Bedienungsanleitung

INHALTSVERZEICHNIS

Allgemeines	2
Lieferumfang	3
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	4
Sicherheit	5
Garantie.....	7
Konformitätserklärung	7
Auf einen Blick.....	8
Akku aufladen	9
Über die Einschlafhilfe.....	10
Gebrauch	10
Reinigen	13
Störung / Abhilfe	13
Technische Daten	14
Entsorgen.....	14

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Gerät ist als Einschlafhilfe konzipiert und ausschließlich für den Privatgebrauch im Innenbereich geeignet.

Für den gewerblichen Einsatz in Praxen oder bei Therapien ist das Gerät nicht geeignet. Die Einschlafhilfe ist kein Medizinprodukt.

SICHERHEIT

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Dieser darf nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Explosionsgefahr! Schützen Sie den eingebauten Akku vor starker Hitze. Der Akku ist fest im Gerät eingebaut und kann und darf nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Bei unsachgemäßem Ausbau des Akkus besteht Explosionsgefahr. Wenn der Akku defekt ist, wenden Sie sich an das Service Center oder an eine Fachwerkstatt.

GEFAHR FÜR KINDER

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.

GEFAHR DURCH ELEKTRIZITÄT

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen, da nicht fachgerecht reparierte Geräte eine Gefährdung für den Benutzer darstellen.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse und stecken Sie keine Gegenstände in die Gehäuseöffnungen.

- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße auf oder neben das Gerät. Das Gefäß kann umkippen und die auslaufende Flüssigkeit die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.

VORSICHT VOR SACHSCHÄDEN

- Schützen Sie die Einschlafhilfe vor starken Stößen, Erschütterungen, direkter Sonneneinstrahlung sowie Schmutz und starker Feuchtigkeit.
- Nehmen Sie keine Änderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.
- Stellen Sie die Einschlafhilfe nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Herdplatten etc.).
- Setzen Sie die Einschlafhilfe niemals einer hohen Temperatur (Heizung etc.) oder widrigen Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Legen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Das Gerät verfügt über Gummifüße. Da Oberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter das Gerät.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme o. ä.

GARANTIE

Die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

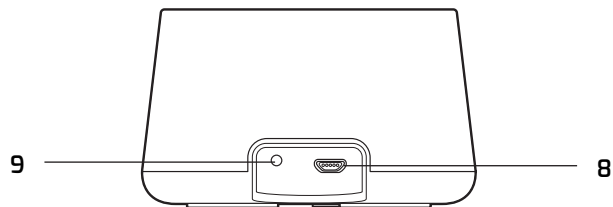
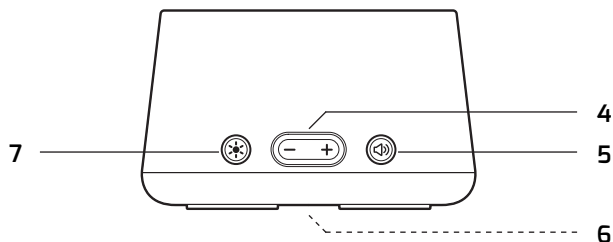
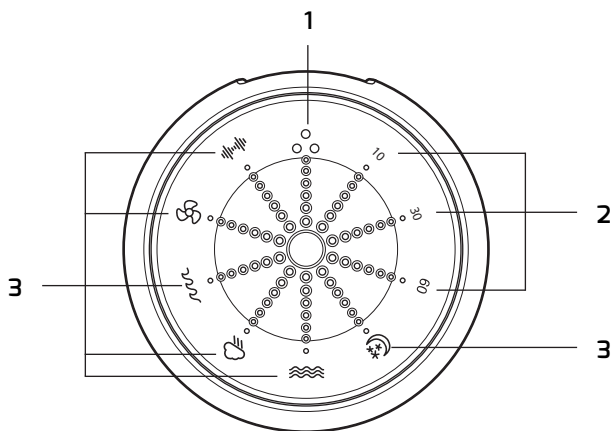
Hiermit erklärt die Waagen-Schmitt GmbH, dass die Einschlafhilfe SNU 1900 den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an der Waage eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Dezember 2018
Waagen-Schmitt GmbH



AUF EINEN BLICK



- 1 Einschlafllicht
- 2 Sleep-Timer Zeiten
- 3 Naturklänge und Geräusche
- 4 Lautstärkeregler
- 5 Ein-/Ausschalter für Naturklänge und Geräusche
- 6 Hauptschalter ON/OFF (Unterseite)
- 7 Ein-/Ausschalter für Einschlafllicht
- 8 USB-Anschlussbuchse
- 9 Ladekontrollleuchte

Ohne Abbildung: USB-Aufladekabel

AKKU AUFLADEN

- Verbinden Sie das beigelegte USB-Aufladekabel mit der USB-Anschlussbuchse des Gerätes und mit der USB-Buchse eines Computers (PC, Tablet, Notebook) oder eines USB-Ladegerätes.

Die rote Kontrollleuchte zeigt den Ladevorgang an:

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| blinkt: | Akku wird aufgeladen |
| leuchtet dauerhaft: | Akku ist voll aufgeladen |

Beachten Sie:

- Die Ladedauer bei Inbetriebnahme beträgt ca. 1,5 Stunden.
- Ein voller Akku reicht für eine Betriebsdauer von ca. 6 Stunden.

ÜBER DIE EINSCHLAFHILFE

Das Gerät bietet Funktionen, die Ihnen beim Entspannen und Einschlafen helfen können:

- Diverse Naturklänge und Geräusche.
- Ein Licht, das an die Decke projiziert wird und den menschlichen Atem optisch simuliert. Passen Sie Ihren Atem an das Licht an, um zur Ruhe zu kommen und zu entspannen.
- Beide Funktionen können kombiniert werden.

GEBRAUCH

EIN- UND AUSSCHALTEN

Der Hauptschalter befindet sich auf der Geräte-Unterseite.

- Schalten Sie die Einschlafhilfe mit dem Ein- und Aus-schalter ein (ON) und wieder aus (OFF).

NATURKLÄNGE UND GERÄUSCHE ABSPIELEN

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Drücken Sie ca. 2 Sekunden auf .
3. Tippen Sie auf das gewünschte Klangsymbol.

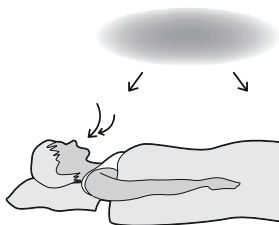
	Rauschen
	Ventilator
	Ozean
	Regen
	Wasser
	Sommernacht

4. Stellen Sie mit  die gewünschte Lautstärke ein.
5. Drücken Sie ca. 2 Sekunden auf , um die Klangwiedergabe zu stoppen.

EINSCHLAFLICHT VERWENDEN

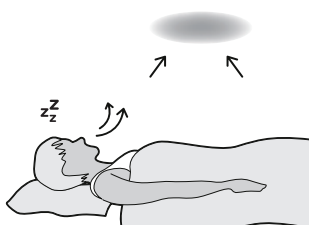
Für diese Funktion muss der Raum möglichst dunkel sein.

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Drücken Sie ca. 2 Sekunden auf .
 - Ein blaues und leicht waberndes Bild wird an die Zimmerdecke geworfen.
 - Der Rhythmus, in dem sich das Licht ausdehnt, wird mit der Zeit länger.
3. Halten Sie die Augen geöffnet und versuchen Sie im Takt des Lichtes ein- und wieder auszuatmen.



Das Licht dehnt sich aus.

- Atmen Sie ein.



Das Licht nimmt ab.

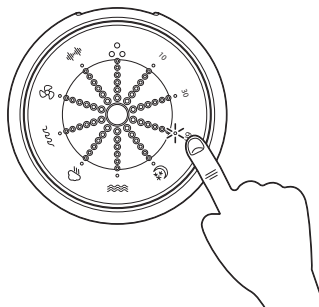
- Atmen Sie aus.

4. Drücken Sie ca. 2 Sekunden auf , um das Licht auszuschalten.

SLEEP-TIMER NUTZEN (AUTO OFF)

Nach einer wählbaren Zeit schalten sich die Naturklänge/Geräusche oder das Licht oder auch beides aus.

1. Schalten Sie die gewünschten Funktionen ein (Sound und/oder Licht).



2. Tippen Sie die gewünschte Zeitdauer an: 10, 30 oder 60 (Minuten).
3. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus.



Um das Gerät vor Ablauf der gewählten Zeit auszuschalten, drücken Sie  oder  oder beide Tasten (je nach gewählter Funktion).

REINIGEN



HINWEIS vor Sachschaden

- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Waage zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.
- Wischen Sie das Gerät bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch sauber.

STÖRUNG / ABHILFE

Störung	Mögliche Ursache
Keine Funktion.	▪ Steht der Hauptschalter auf ON? ▪ Ist der Akku ausreichend geladen?
Es ist nichts zu hören.	▪ Ist eine zu geringe Lautstärke eingestellt?

TECHNISCHE DATEN

Modell: Einschlafhilfe SNU 1900

Akku: 3,7 V / 500 mAh
Lithium-Ionen-Akku

USB-Anschluss: Eingangsspannung:
5 V DC / 500 mA

Max. Leistungsaufnahme: ca. 0,4 W

Inverkehrbringer
(keine Service-Adresse): Waagen-Schmitt GmbH
Hammer Steindamm 27-29
22089 Hamburg, Germany
snuutje@waagen-schmitt.de

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.

Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

ENTSORGEN

VERPACKUNG ENTSORGEN



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.
Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier,
Folien in die Wertstoff-Sammlung.

ARTIKEL ENTSORGEN

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll

Alle Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle der Gemeinde, des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden.

Dadurch können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Achtung!

Dieses Gerät enthält einen Akku, der aus Sicherheitsgründen fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar. Geben Sie daher das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.

Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Dear Customer!

You have chosen to buy a high-quality snuutje brand product - smart functions and fresh design for a home full of happy moments.

We wish you much pleasure!

Your snuutje team

GENERAL INFORMATION

ABOUT THIS OPERATING MANUAL



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely. Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well.

Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

EXPLANATION OF SYMBOLS



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

SCOPE OF DELIVERY

- Sleeping aid
- USB cable
- Operating Manual

TABLE OF CONTENTS

General information	16
Scope of delivery	17
Intended use	18
Safety	19
Warranty	21
Declaration of Conformity	21
At a glance	22
Charging the battery	23
About the sleeping aid	24
Use	24
Cleaning	27
Fault/Remedy	27
Technical data	28
Disposal	28

INTENDED USE

This device is designed as a sleeping aid and is only suitable for private use indoors.

The device is not suitable for commercial use in practices or therapies. The sleeping aid is not a medical device.

SAFETY

- Children must not play with the device.
- The device contains a lithium-ion battery. Avoid dismantling, throwing into fire or short-circuiting the battery. Risk of explosion! Protect the built-in battery from excessive heat. The battery is firmly installed in the device and cannot and must not be replaced or removed. Improper removal of the battery may result in a risk of explosion. If the battery is defective, contact the service centre or a specialist workshop.

DANGER FOR CHILDREN

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed.

DANGER FROM ELECTRICITY

- Do not make any modifications to the item. Only allow repairs to be carried out at a specialist workshop, since inexpertly repaired devices can present hazards to the user.
- Do not open the housing and do not insert any objects into the housing apertures.

- Do not place any containers filled with liquids on or near the device. The container may tip over and the leaking fluid may adversely affect the electrical safety.

BEWARE OF MATERIAL DAMAGE

- Protect the sleeping aid from strong impacts, shocks, direct sunlight, dirt and high humidity.
- Do not make any changes to the item. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.
- Never place the sleeping aid on or near hot surfaces (for example, hot plates, etc.).
- Never expose the sleeping aid to a high temperature (heating, etc.) or adverse weather conditions (rain, etc.).
- Do not place any objects on the device.
- The device has rubber feet. Since surfaces are made from different materials and treated with different care products, it cannot be completely ruled out that some of these substances contain ingredients that may adversely affect and soften the material of the rubber feet. If necessary, place a non-slip pad underneath the device.
- Use only original accessories.
- Do not use aggressive chemical cleaning agents, abrasives, hard sponges, etc. for cleaning.

WARRANTY

The company Waagen-Schmitt GmbH guarantees for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects on the basis of material or fabrication errors through repair or exchange.

In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

DECLARATION OF CONFORMITY

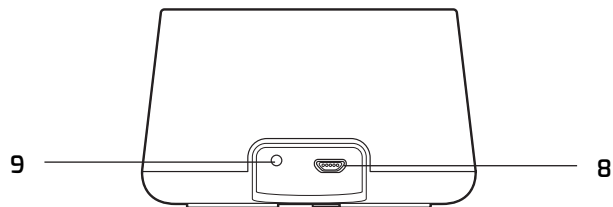
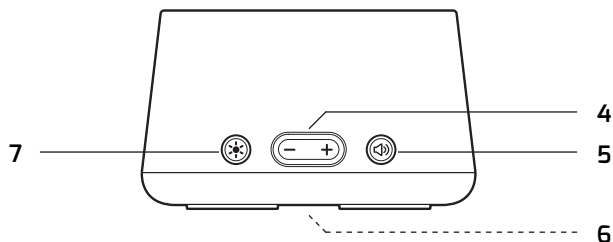
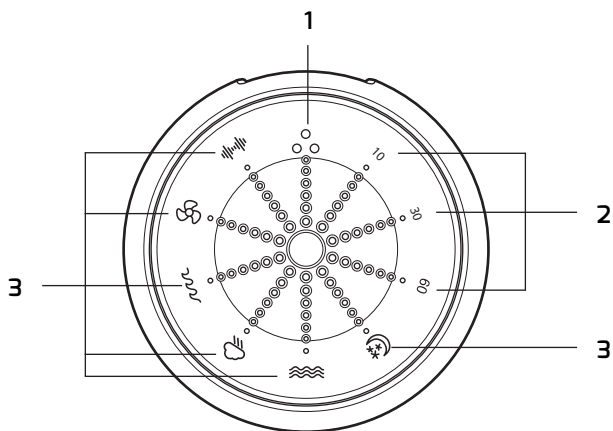
Waagen-Schmitt GmbH hereby declares that the SNU 1900 sleeping aid complies with EU directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

This declaration will lose its validity if any modification is made to the scale without our consent.

Hamburg, December 2018
Waagen-Schmitt GmbH



AT A GLANCE



- 1 Fall-asleep light
- 2 Sleep timer options
- 3 Natural sounds and noises
- 4 Volume control
- 5 On/off switch for natural sounds and noises
- 6 ON/OFF main switch (on the underside)
- 7 On/off switch for fall-asleep light
- 8 USB socket
- 9 Charging control light

Not depicted: USB charging cable

CHARGING THE BATTERY

- Connect the supplied USB charging cable to the USB socket on the device and to the USB socket on a computer (PC, tablet, laptop) or a USB charger.

The red control light indicates the charging process:

Flashes:	Battery is charging
Glows steadily:	Battery is fully charged

Pay attention to the following:

- The charging time during initial operation is approx. 1.5 hours.
- When the battery is fully charged, an operating time is approx. 6 hours.

ABOUT THE SLEEPING AID

The device has functions that can help you relax and fall asleep:

- Different natural sounds and noises.
- A light that is projected onto the ceiling and visually simulates the human breath. Adjust your breath to the light to calm down and relax.
- Both functions can be combined.

USE

POWER ON/OFF

The main switch is located on the underside of the device.

- Use the on/off switch to switch the sleeping aid on (ON) and off (OFF).

PLAYING DOWN NATURAL SOUNDS AND NOISES

1. Switch on the device.
2. Press and hold down  for approx. 2 seconds.
3. Select the desired sound icon.

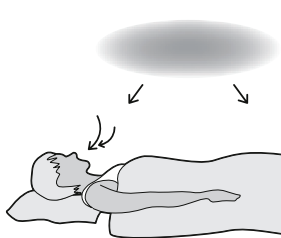
	White noise
	Fan
	Ocean
	Rain
	Water
	Summer night

4. Use  to set the desired volume.
5. To stop sound playback, press and hold down  for approx. 2 seconds.

USING THE FALL-ASLEEP LIGHT

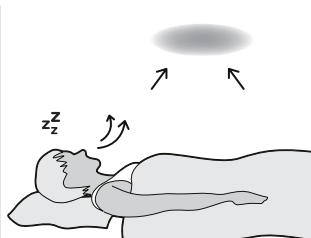
For this function, it must be as dark as possible in the room.

1. Switch on the device.
2. Press and hold down  for approx. 2 seconds.
 - A blue and slightly quaking image will be projected onto the ceiling.
 - The rhythm in which the light fades in becomes increasingly longer.
3. Keep your eyes open and try to inhale and exhale in time with the light.



The light fades in.

– Inhale.



The light fades out.

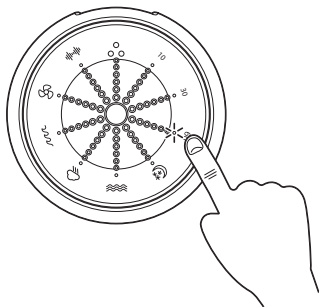
– Exhale.

4. To switch off the light, press and hold down  for approx. 2 seconds.

USING THE SLEEP TIMER (AUTO OFF)

The natural sounds/noises or the light or both will switch off automatically after a selected time period.

1. Switch on the desired functions (sound and/or light).



2. Select the desired time period: 10, 30 or 60 (minutes).
3. After the set time has elapsed, the device switches off automatically.



To switch off the device before the selected time has elapsed, press  or  or both buttons (depending on the selected function).

CLEANING



NOTE on material damage

- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not under any circumstances use harsh, scouring or abrasive cleaning agents or the like to clean the scale. Otherwise, the surface could be scratched.
- Wipe clean the device with a slightly damp cloth, if necessary.

FAULT/REMEDY

Fault	Possible cause
No function.	▪ Is the main switch set to ON? ▪ Is the battery sufficiently charged?
Nothing can be heard.	▪ Is the volume set too low?

TECHNICAL DATA

Model:	SNU 1900 sleeping aid
Battery:	3.7 V / 500 mAh lithium-ion battery
USB socket:	Input voltage: 5 V DC / 500 mA
Max. power consumption:	approx. 0.4 W
Distributor (no service address):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany snuutje@waagen-schmitt.de

Our products are constantly being developed and improved.

For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

DISPOSAL

DISPOSING OF THE PACKAGING



Dispose of the packaging with similar materials. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

DISPOSING OF THE PRODUCT

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way.

In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot. For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste

All standard and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer.

Such standard and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

Attention!

This device contains a battery that is permanently installed for safety reasons and cannot be removed without destroying the housing. Improper dismantling entails a safety risk. Therefore, you should return the device unopened to the collection point, and the device and the battery should be disposed of properly.

Information on collection points receiving used equipment free of charge can be obtained from your local authority or municipal administration.

¡Estimada/o cliente!

Se ha decidido por la compra de un producto de calidad de la marca snuutje: funciones inteligentes y un diseño alegre para unos momentos llenos de diversión en casa.

¡Le deseamos que disfruten con él!

El equipo de snuutje

INFORMACIÓN GENERAL

ACERCA DE ESTAS INSTRUCCIONES



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones.

Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

MATERIAL SUMINISTRADO

- Asistente para conciliar el sueño
- Cable USB
- Manual de instrucciones

ÍNDICE

Información general	30
Material suministrado	31
Uso adecuado.....	32
Seguridad	33
Garantía	35
Declaración de conformidad	35
De un vistazo	36
Carga de la batería.....	37
Acerca del asistente para conciliar el sueño	38
Utilización.....	38
Limpieza	41
Problema/Solución.....	41
Datos técnicos	42
Eliminación	42

USO ADECUADO

Este aparato está concebido como asistente para conciliar el sueño y es apto exclusivamente para el uso privado en interior.

No es apropiado para su uso en consultas o en terapias. El asistente para conciliar el sueño no es un producto médico.

SEGURIDAD

- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El aparato incluye una batería de iones de litio. La batería no debe sacarse, arrojarse al fuego o poner en cortocircuito. ¡Riesgo de explosión! Proteja la batería del calor intenso. La batería está integrada fija en el aparato y no debe sustituirse o extraerse. Existe riesgo de explosión si se extrae incorrectamente la batería. Si la batería está defectuosa, diríjase al servicio de atención al cliente o a un taller especializado.

RIESGOS PARA LOS NIÑOS

- Mantenga a los niños alejados del material de empaque. Existe riesgo de asfixia por ingestión.

RIESGOS DEBIDOS A LA ELECTRICIDAD

- No realice ninguna modificación en el artículo. Realice las reparaciones únicamente en un taller especializado, ya que los aparatos no reparados por personal especializado representan un peligro para el usuario.
- No abra la carcasa ni introduzca ningún objeto en los orificios de la misma.

- No coloque ningún recipiente con líquidos sobre el aparato o cerca de él. Puede volcar y el líquido derramado puede afectar a la seguridad eléctrica.

PRECAUCIÓN POR DAÑOS MATERIALES

- Proteja el asistente para conciliar el sueño de golpes y sacudidas fuertes, de la luz directa del sol, de la suciedad y de una humedad elevada.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.
- No coloque nunca el asistente para conciliar el sueño sobre superficies calientes o cerca de ellas (por ejemplo placas de cocina, etc.).
- No exponga nunca el asistente para conciliar el sueño a temperaturas elevadas (calefacción, etc.) o a inclemencias climatológicas (lluvia, etc.).
- No coloque ningún objeto sobre el aparato.
- El aparato está provisto de patas de goma. Dado que las superficies están hechas de materiales diferentes y se tratan con diferentes productos de limpieza, no puede excluirse totalmente que alguna de estas sustancias contenga componentes que afecten o ablanden las patas de goma. En caso necesario coloque una base antideslizante bajo el aparato.
- Utilice únicamente accesorios originales.
- Para la limpieza, no utilice limpiadores químicos agresivos o abrasivos, esponjas duras, etc.

GARANTÍA

La empresa Waagen-Schmitt GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra la subsanación gratuita de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

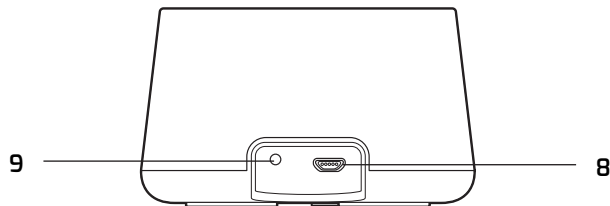
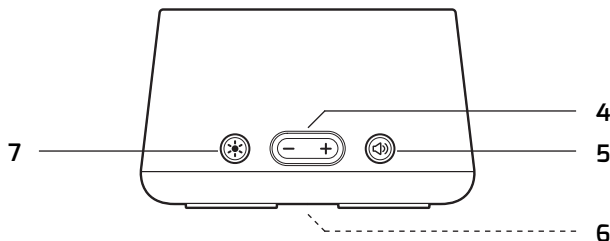
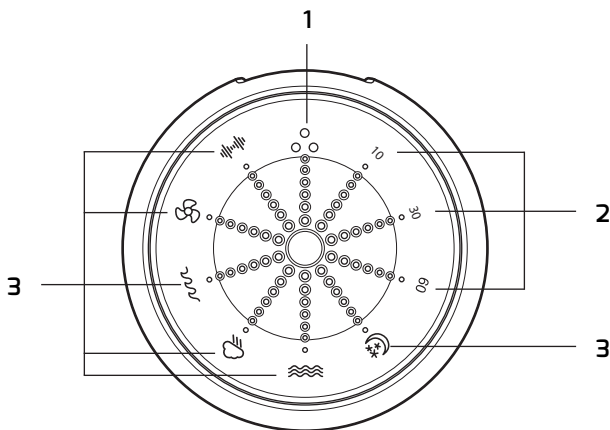
Por la presente, Waagen-Schmitt GmbH declara que el asistente para conciliar el sueño SNU 1900 cumple las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE.

Esta declaración perderá su validez si en la báscula se realizan modificaciones no autorizadas por el fabricante.

Hamburgo, diciembre de 2018
Waagen-Schmitt GmbH



DE UN VISTAZO



- 1 Luz de sueño
- 2 Tiempos del temporizador de apagado
- 3 Sonido de fondo y sonidos naturales
- 4 Regulador de volumen
- 5 Conexión y desconexión de sonido de fondo y sonidos naturales
- 6 Interruptor principal ON/OFF (debajo)
- 7 Conexión y desconexión de luz de sueño
- 8 Toma de conexión USB
- 9 Luz de control de carga

Sin imagen: Cable de carga USB

CARGA DE LA BATERÍA

- Una el cable de carga USB incluido con la toma USB del aparato y con la toma USB de un ordenador (PC, tablet, Notebook) o de un cargador USB.

La luz de control roja indica el proceso de carga:

parpadeando:	la batería está cargando
luz fija:	batería totalmente cargada

Tenga en cuenta que:

- La duración de la carga en funcionamiento es de 1,5 horas.
- Con la batería totalmente cargada dura unas 6 horas funcionando.

ACERCA DEL ASISTENTE PARA CONCILIAR EL SUEÑO

Este aparato dispone de funciones que pueden ayudarle a relajarse y a conciliar el sueño:

- Diversos sonidos de fondo y sonidos naturales.
- Una luz que se proyecta en el techo y que simula ópticamente la respiración humana. Acompase su respiración con la luz para tranquilizarse y relajarse.
- Ambas funciones pueden combinarse.

UTILIZACIÓN

ENCENDER Y APAGAR

El interruptor principal se encuentra en la parte inferior del aparato.

- Conecte el asistente para conciliar el sueño con el interruptor de encendido y apagado (ON) y desconéctelo con el mismo interruptor (OFF).

REPRODUCCIÓN DE SONIDOS Y SONIDOS NATURALES

1. Encienda el aparato.
2. Pulse durante 2 segundos .
3. Toque en el símbolo del sonido que desee.

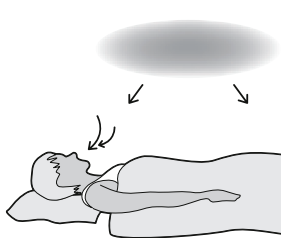
	Sonido de fondo
	Ventilador
	Océano
	Lluvia
	Agua
	Noche de verano

4. Seleccione el volumen que desee con .
5. Pulse  durante 2 segundos para detener la reproducción del sonido.

UTILIZACIÓN DE LA LUZ DE SUEÑO

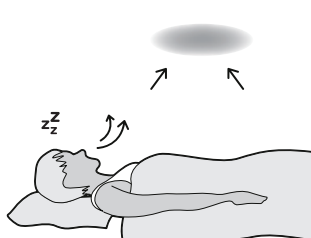
Para utilizar esta función, la habitación debe estar lo más oscura posible.

1. Encienda el aparato.
2. Pulse durante 2 segundos .
 - En el techo de la habitación se proyectará una imagen que se va extendiendo poco a poco.
 - El ritmo al que se extiende la luz se va haciendo más espaciado según pasa el tiempo.
3. Mantenga los ojos abiertos e intente inspirar y espirar al ritmo de la luz.



La luz se extiende.

– Inspire.



La luz se encoge.

– Espire.

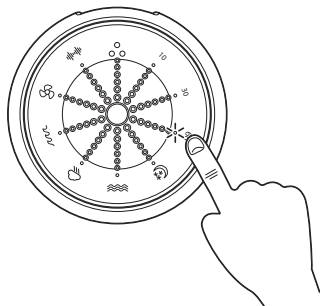
4. Para desconectar la luz, pulse durante 2 segundos



USO DEL TEMPORIZADOR (AUTO-APAGADO)

Tras el tiempo seleccionado, se desconectan los sonidos de fondo o naturales, o la luz o ambos.

1. Conecte la función que desee (sonido y/o luz).



2. Toque en el tiempo que desee: 10, 30 o 60 (minutos).
3. Transcurrido el tiempo seleccionado el aparato se desconecta automáticamente.



Para desconectar el aparato antes de transcurrir el tiempo seleccionado, pulse  o  o ambos botones (según la función seleccionada).

LIMPIEZA



ADVERTENCIA de daños materiales

- No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice nunca productos o medios de limpieza duros, ásperos o abrasivos para limpiar la báscula. Podría arañar la superficie.
- Cuando sea necesario, limpie el aparato con un paño limpio ligeramente humedecido.

PROBLEMA/SOLUCIÓN

Problema	Causa posible
Sin función.	▪ ¿El interruptor principal está en ON? ▪ ¿La batería está suficientemente cargada?
No se oye nada.	▪ ¿Ha seleccionado un volumen demasiado bajo?

DATOS TÉCNICOS

Modelo:	Asistente para conciliar el sueño SNU 1900
Batería:	Batería de iones de litio 3,7 V / 500 mAh
Conexión USB	Tensión de entrada: 5 V DC / 500 mA
Consumo de potencia máximo:	aprox. 0,4 W
Distribuidor (no hay dirección de servicio técnico):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburgo, Alemania snuutje@waagen-schmitt.de

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

ELIMINACIÓN

ELIMINACIÓN DEL EMBALAJE



Elimine el embalaje separando los materiales. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

ELIMINACIÓN DEL ARTÍCULO

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil.

Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables. Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son residuos domésticos

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios.

De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

¡Atención!

Este aparato incluye una batería que está instalada fija por razones de seguridad y que no puede extraerse sin romper la carcasa. La extracción inadecuada supone un riesgo para la seguridad. Por tanto, entréguelo en el punto de recogida sin abrir, para que el aparato y la batería se eliminen adecuadamente.

En los servicios municipales podrá obtener la información de los puntos de recogida para la eliminación gratuita de aparatos usados.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque snuutje, qui allie des fonctions intelligentes à un design rafraichissant qui égayera votre foyer.

Nous espérons qu'il vous apportera entière satisfaction.

Votre équipe snuutje

GÉNÉRALITÉS

À PROPOS DE CE MODE D'EMPLOI



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

LÉGENDE



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Aide au sommeil
- Câble USB
- Mode d'emploi

TABLE DES MATIÈRES

Généralités	44
Contenu de l'emballage	45
Utilisation conforme.....	46
Sécurité	47
Garantie	49
Déclaration de conformité	49
Vue d'ensemble.....	50
Charger la batterie	51
À propos de l'aide au sommeil	52
Utilisation	52
Nettoyage	55
Problèmes/solutions.....	55
Caractéristiques techniques	56
Mise au rebut	56

UTILISATION CONFORME

Cet appareil sert à vous aider à vous endormir ; il ne convient que pour un usage privé en intérieur.

Cet appareil ne convient pas pour une utilisation à des fins thérapeutiques ou dans un environnement professionnel (cabinets etc.). Cette aide au sommeil n'est pas un appareil médical.

SÉCURITÉ

- Il est interdit aux enfants de jouer avec cet appareil.
- L'appareil est équipé d'une batterie lithium-ion. Celle-ci ne doit pas être démontée, jetée au feu ou court-circuitée. Risque d'explosion ! Protégez la batterie incorporée des fortes chaleurs. La batterie incorporée est inamovible. N'essayez pas de la remplacer ou de la démonter vous-même. Un démontage inapproprié de la batterie entraîne des risques d'explosion. En cas de dysfonctionnement de la batterie, adressez-vous au Service Center ou à un atelier spécialisé.

DANGER POUR LES ENFANTS

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- N'entreprenez aucune modification sur l'appareil. Confiez exclusivement les réparations à un atelier spécialisé, car des réparations non conformes représentent un danger pour l'utilisateur.
- N'ouvrez pas le boîtier et n'enfoncez pas d'objets dans les ouvertures du boîtier.

- Ne posez aucun récipient rempli de liquide sur l'appareil ou à côté. Le récipient risquerait de se renverser, et le liquide écoulé représenterait un danger électrique.

ATTENTION RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

- Veillez à ce que cette aide au sommeil reste à l'abri des chocs violents, des vibrations, de la lumière directe du soleil, de la saleté et de l'humidité.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- Ne placez jamais l'aide au sommeil sur ou à proximité de surfaces chaudes (plaques de cuisson etc.).
- N'exposez en aucun cas l'aide au sommeil à une température élevée (chauffage etc.) ou aux intempéries (pluie, etc.).
- Ne posez pas d'objets sur l'appareil.
- Cet appareil possède des pieds en caoutchouc. Les surfaces étant composées des matériaux les plus divers et étant nettoyées avec les produits les plus variés, il n'est pas entièrement exclu que certains de ces matériaux contiennent des substances susceptibles d'attaquer et de ramollir les pieds en caoutchouc. Placez éventuellement une surface antidérapante sous l'appareil.
- N'utilisez que des accessoires d'origine.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques agressifs, abrasifs, ni d'éponges dures ou similaires pour le nettoyage.

GARANTIE

La société Waagen-Schmitt GmbH garantit la prise en charge gratuite de défauts matériels ou de fabrication pendant 2 ans à partir de la date d'achat, par une réparation ou un remplacement.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

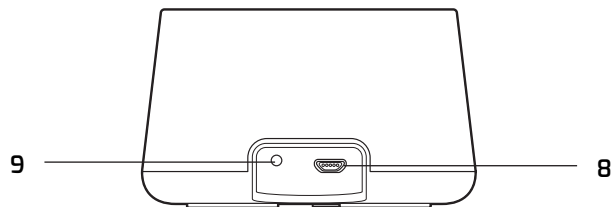
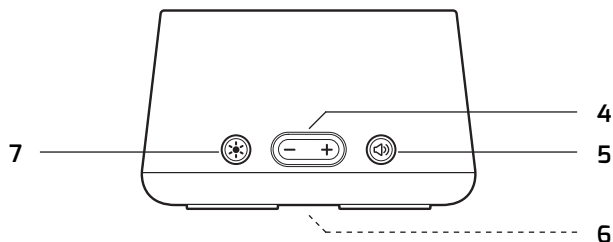
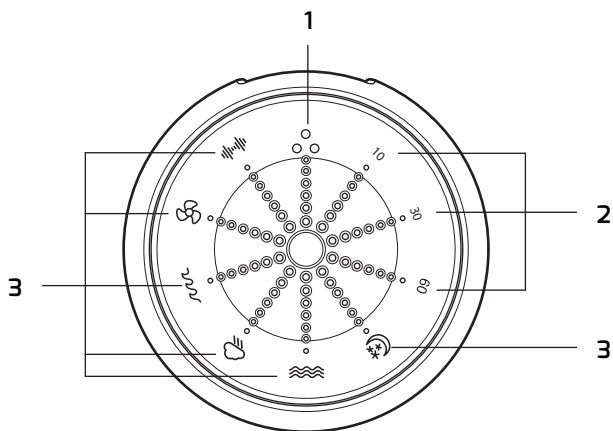
Waagen-Schmitt GmbH, déclare par la présente que l'aide au sommeil SNU 1900 répond aux directives 2014/30/UE et 2011/65/UE.

La déclaration perd sa validité dans le cas où la balance subirait une modification n'ayant pas été convenue avec nous.

Hambourg, décembre 2018
Waagen-Schmitt GmbH



VUE D'ENSEMBLE



- 1 Veilleuse
- 2 Réglages de la minuterie de sommeil
- 3 Bruits et sons de la nature
- 4 Réglage de volume
- 5 Bouton marche/arrêt pour les bruits et sons de la nature
- 6 Bouton ON/OFF de l'appareil (en dessous)
- 7 Bouton marche/arrêt de la veilleuse
- 8 Port USB
- 9 Témoin lumineux de charge

Sans illustration : Câble de recharge USB

CHARGER LA BATTERIE

- Reliez le câble de recharge USB fourni à la prise USB de l'appareil et au port USB d'un ordinateur (PC, tablette, Notebook) ou d'un chargeur USB.

Le témoin rouge indique l'état d'avancement de la recharge :

clignote :	Recharge de la batterie en cours
Témoin allumé en permanence :	Batterie entièrement rechargée

Nota :

- La charge initiale de la batterie devrait durer environ 1,5 heures.
- Une batterie pleine permet une autonomie d'environ 6 heures.

À PROPOS DE L'AIDE AU SOMMEIL

Cet appareil a des fonctionnalités qui peuvent vous aider à vous détendre et à vous endormir :

- Bruits et sons variés de la nature.
- Une lumière qui est projetée sur le plafond et simule visuellement la respiration humaine. Ajustez votre respiration à la lumière pour vous calmer et vous détendre.
- Les 2 fonctions peuvent être combinées.

UTILISATION

MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

Le bouton marche/arrêt se trouve en dessous de l'appareil.

- Mettez le bouton marche/arrêt de l'aide au sommeil sur ON pour l'allumer, et sur OFF pour l'éteindre.

LECTURE DES BRUITS ET SONS DE LA NATURE

1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez sur  pendant environ 2 secondes.
3. Appuyez sur le symbole du son souhaité.

 Bruissement

 Ventilateur

 Océan

 pluvieux

 Eau

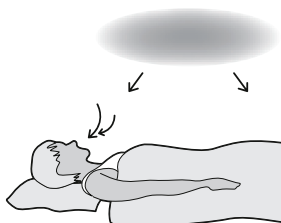
 Nuit d'été

4. Utilisez les boutons  pour régler le volume.
5. Appuyez sur  pendant environ 2 secondes pour arrêter la lecture sonore.

UTILISATION DE LA VEILLEUSE

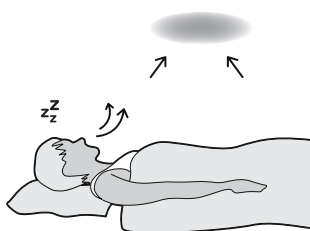
L'utilisation de cette fonction suppose que la pièce soit la plus sombre possible.

1. Allumez l'appareil.
2. Appuyez sur  pendant environ 2 secondes.
 - Une image bleue et légèrement ondoyante est projetée au plafond.
 - Le rythme d'expansion de la lumière se rallonge au fil du temps.
3. Tout en gardant les yeux ouverts, essayez d'inspirer et d'expirer en suivant le rythme de la lumière.



La lumière s'intensifie.

– Inspirez.



La lumière s'estompe.

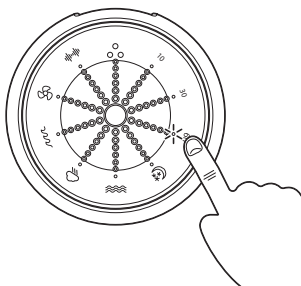
– Expirez.

4. Appuyez sur  pendant environ 2 secondes pour éteindre la lumière.

UTILISATION DE LA MINUTERIE DE SOMMEIL (EXTINCTION AUTOMATIQUE)

Vous avez la possibilité de régler l'appareil de manière à ce que soit la lumière, soit les bruits/sons de la nature, soit les deux, s'arrêtent au bout d'une durée prédéterminée.

1. Paramétrez les fonctions souhaitées de l'appareil (son et/ou lumière).



2. Choisissez la durée qui vous convient : 10, 30 ou 60 (minutes).
3. Une fois que la durée déterminée s'est écoulée, l'appareil s'éteint automatiquement.



Pour éteindre l'appareil avant l'écoulement du délai pré réglé, appuyez sur  ou  sur les 2 touches (selon la fonction sélectionnée).

NETTOYAGE



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- N'utilisez en aucun cas de détergents corrosifs, abrasifs, agressifs ou autres pour nettoyer la balance. Cela pourrait rayer la surface.
- Essuyez l'appareil au besoin à l'aide d'un chiffon propre légèrement humide.

PROBLÈMES/SOLUTIONS

Dysfonctionnement	Cause possible
L'appareil ne fonctionne pas.	▪ L'interrupteur principal est-il sur ON ? ▪ La batterie est-elle suffisamment chargée ?
Aucun son n'est audible.	▪ Le volume réglé est-il trop faible ?

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle :	Aide au sommeil SNU 1900
Batterie :	Batterie Li-ion 3,7 V / 500 mAh
Port USB :	Tension d'entrée : 5 V DC / 500 mA
Consommation électrique max. :	env. 0,4 W
Distributeur (n'effectuant pas les réparations) :	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hambourg - Allemagne snuutje@waagen-schmitt.de

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

MISE AU REBUT

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

MISE AU REBUT DE L'ARTICLE

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée.

Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat.

Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.

Attention !

Cet appareil renferme une batterie inamovible pour des raisons de sécurité. Celle-ci ne peut être retirée sans endommager le boîtier. Le démontage inapproprié de l'appareil présente des risques pour votre sécurité. C'est pourquoi vous devez déposer l'appareil dans un lieu de collecte spécialisé dans l'élimination d'appareils et de batteries. Pour obtenir des informations sur les lieux qui collectent gratuitement les appareils en fin de vie, contactez les autorités de votre commune ou de votre ville.

Gentile cliente,

Avete acquistato un prodotto di alta qualità del brand snuutje che possiede caratteristiche intelligenti e un design moderno per riempire di felicità la vostra casa.

Vi auguriamo buon divertimento!

Il vostro team snuutje

INFORMAZIONI GENERALI

INFORMAZIONI SULLE PRESENTI ISTRUZIONI PER L'USO



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso.

La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

DESCRIZIONE DEI SIMBOLI



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

AMBITO DELLA FORNITURA

- Concilia-sonno
- Cavo USB
- Istruzioni per l'uso

INDICE DEI CONTENUTI

Informazioni generali.....	58
Ambito della fornitura.....	59
Destinazione d'uso	60
Sicurezza	61
Garanzia.....	63
Dichiarazione di conformità.....	63
Descrizione.....	64
Carica della batteria	65
Informazioni sul dispositivo concilia-sonno.....	66
Uso	66
Pulizia	69
Risoluzione dei problemi.....	69
Dati tecnici.....	70
Smaltimento	70

DESTINAZIONE D'USO

Questo è un dispositivo progettato per conciliare il sonno ed è destinato solo all'uso privato in ambienti interni.

Il dispositivo non è adatto all'uso commerciale in studi medici o per la terapia del sonno. Questo non è un dispositivo medico.

SICUREZZA

- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Il dispositivo contiene una batteria agli ioni di litio. La batteria non deve essere smontata, gettata nel fuoco o messa in cortocircuito. Pericolo di esplosione! Proteggere la batteria integrata dal calore eccessivo. La batteria è saldamente installata nel dispositivo e non può essere né sostituita né rimossa. La rimozione impropria della batteria può causare un'esplosione. Se la batteria è difettosa, contattare il centro di assistenza o una officina specializzata.

PERICOLO PER I BAMBINI

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. In caso di ingestione sussiste il pericolo di soffocamento.

PERICOLO DA ELETTRICITÀ

- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Consentire solo riparazioni ad opera di laboratori specializzati, poiché eventuali riparazioni apportate in modo scorretto possono esporre a seri pericoli l'utente.
- Non aprire l'alloggiamento e non inserire oggetti nelle aperture dell'alloggiamento.

- Non collocare contenitori pieni di liquido sopra o vicino al dispositivo. Il recipiente potrebbe rovesciarsi e il liquido potrebbe compromettere la sicurezza elettrica.

ATTENZIONE A DANNI MATERIALI

- Proteggere il dispositivo concilia-sonno da vibrazioni e urti violenti, luce solare diretta, sporco e umidità elevata.
- Non apportare modifiche al prodotto. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.
- Non posizionare il dispositivo concilia-sonno sopra o vicino a superfici troppo calde, come ad es. i fornelli della cucina.
- Non esporre il dispositivo concilia-sonno a temperature troppo elevate (riscaldamento o simili) o condizioni meteo avverse (pioggia o simili).
- Non poggiare alcun oggetto sul dispositivo concilia-sonno.
- L'apparecchio è dotato di piedini in gomma. Le superfici di appoggio possono essere di materiali differenti e trattate con i più diversi prodotti per la pulizia, pertanto non è possibile escludere completamente la possibilità che tali materiali o prodotti contengano componenti in grado di danneggiare o ammorbidire i piedini in gomma. Se necessario, mettere un tappetino antiscivolo sotto il dispositivo.
- Utilizzare solamente accessori originali.
- Non utilizzare detergenti chimici aggressivi, prodotti abrasivi, spugne rigide o simili per la pulizia.

GARANZIA

La ditta Waagen-Schmitt GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

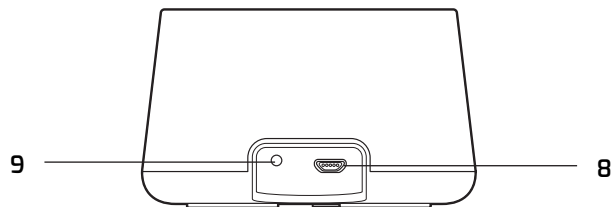
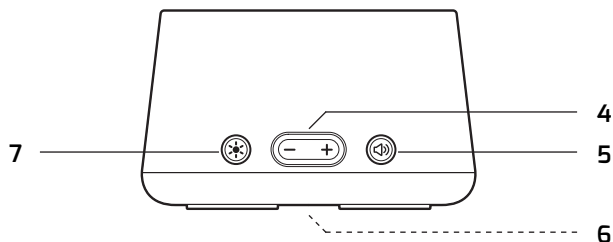
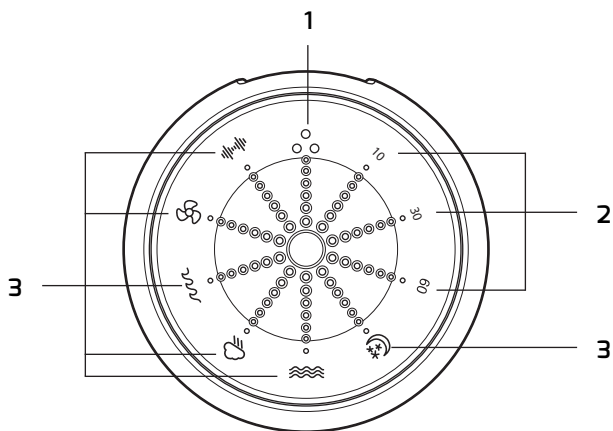
Con la presente, Waagen-Schmitt GmbH dichiara che il dispositivo concilia-sonno SNU 1900 è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora alla bilancia vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, dicembre 2018
Waagen-Schmitt GmbH



DESCRIZIONE



- 1 Luce concilia-sonno
- 2 Orario timer di spegnimento
- 3 Suoni della natura e rumori
- 4 Regolatore del volume
- 5 Interruttore per suoni della natura e rumori
- 6 Interruttore principale ON/OFF (lato inferiore)
- 7 Interruttore spia luminosa sonno
- 8 Porta USB
- 9 Spia di controllo carica

Senza illustrazione: Cavo di ricarica USB

CARICA DELLA BATTERIA

- Collegare il cavo di ricarica USB in dotazione alla porta USB del dispositivo e alla porta USB di un computer, tablet, notebook oppure a un caricatore USB.

La spia di controllo rossa segnala il processo di ricarica:

lampeggia:	la batteria è in carica
emette una luce fissa:	la batteria è completamente carica

Note:

- Il tempo di ricarica durante la messa in servizio è di circa 1,5 ore.
- Una batteria completamente carica ha un'autonomia di circa 6 ore.

INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO CONCILIA-SONNO

Questo dispositivo offre funzioni che possono aiutare a rilassarsi e addormentarsi:

- Vari suoni della natura e rumori.
- Una luce proiettata sul soffitto che simula visivamente il respiro umano. Regolando il respiro in base alla luce è possibile calmarsi e rilassarsi.
- Le due funzioni possono essere abbinate.

USO

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

L'interruttore principale si trova sul lato inferiore del dispositivo.

- Accendere il dispositivo concilia-sonno spostando l'interruttore principale su ON; per spegnerlo, spostare l'interruttore su OFF.

RIPRODUZIONE DEI SUONI DELLA NATURA E DEI RUMORI

1. Accendere il dispositivo.
2. Tenere premuto per circa 2 secondi il pulsante .

3. Toccare il simbolo corrispondente al suono desiderato.



Fruscio



Ventilatore



Oceano



Pioggia



Acqua



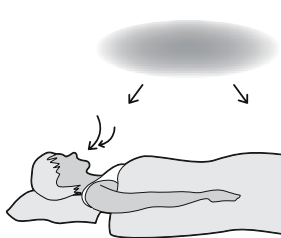
Notte d'estate

4. Regolare il volume al livello desiderato con .
5. Premere  per circa 2 secondi per interrompere la riproduzione dei suoni.

UTILIZZO DELLA LUCE CONCILIA-SONNO

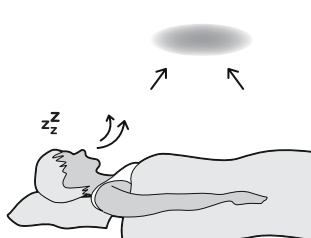
Per questa funzione, la stanza deve essere possibilmente al buio.

1. Accendere il dispositivo.
2. Tenete premuto per circa 2 secondi il pulsante .
- Un'immagine blu e leggermente tremolante viene proiettata sul soffitto.
- Il ritmo con cui la luce si espande diventa più lento nel tempo.
3. Tenete gli occhi aperti e cercate di inspirare ed espirare al ritmo della luce.



La luce si espande.

– Inspirate.



La luce si restringe.

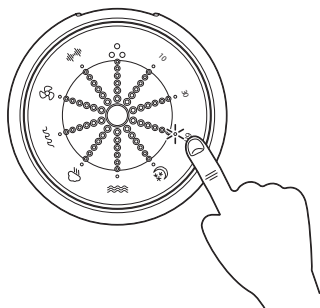
– Espirate.

4. Premere per circa 2 secondi il pulsante  per spegnere la luce.

UTILIZZO DEL TIMER DI SPEGNIMENTO (SPEGNIMENTO AUTOMATICO)

Dopo un tempo selezionabile, i suoni della natura/i rumori o la luce o entrambi si spengono.

1. Attivare le funzioni desiderate (suono e/o luce).



2. Digitare la durata desiderata. 10, 30 o 60 (minuti).
3. Una volta trascorso il tempo impostato, il dispositivo si spegne automaticamente.



Per spegnere il dispositivo prima dello scadere del tempo impostato, premere il pulsante  o  o entrambi i pulsanti (a seconda della funzione selezionata).

PULIZIA



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non pulire la bilancia con prodotti aggressivi o abrasivi. in quanto potrebbero graffiarne la superficie.
- Se necessario, pulire il dispositivo con un panno leggermente inumidito.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa
La sveglia non funziona.	▪ L'interruttore principale si trova su ON? ▪ La batteria è sufficientemente carica?
Non si sente nulla.	▪ Il volume è stato impostato su un livello troppo basso?

DATI TECNICI

Modello:	Dispositivo concilia-sonno SNU 1900
Batteria ricaricabile:	Batteria agli ioni di litio 3,7 V / 500 mAh
Porta USB:	Tensione in ingresso: 5 V DC / 500 mA
Assorbimento di potenza max.:	circa 0,4 W
Distributore (nessun servi- zio di assistenza):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Amburgo, Germania snuutje@waagen-schmitt.de

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

SMALTIMENTO

SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Smaltire l'imballaggio nella raccolta differenziata. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore,

al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Attenzione:

Questo dispositivo contiene una batteria installata in modo permanente per motivi di sicurezza e non può essere rimossa senza distruggere l'alloggiamento. La rimozione impropria comporta rischi per la sicurezza. Pertanto, si dovrebbe portare il dispositivo chiuso presso un centro di raccolta e smaltire il dispositivo e la batteria correttamente.

Le informazioni sui punti di raccolta, che ricevono gratuitamente le apparecchiature vecchie, possono essere ottenute presso le autorità locali o l'amministrazione comunale.

Szanowny Kliencie!

Zdecydowałeś się na ten wysokiej jakości produkt marki snuutje – inteligentne funkcje i świeże wzornictwo do domu pełnego szczęśliwych chwil.

Życzymy dużo przyjemności!

Zespół snuutje

INFORMACJE OGÓLNE

O INSTRUKCJI



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję.

Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

OBJAŚNIENIE ZNAKÓW



Ten symbol w połączeniu ze słowem NIEBEZPIECZEŃSTWO ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem OSTRZEŻENIE ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem WSKAZÓWKA ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

ZAKRES DOSTAWY

- Usypiacz
- Kabel USB
- Instrukcja obsługi

SPIIS TREŚCI

Informacje ogólne.....	72
Zakres dostawy	73
Użycie zgodne z przeznaczeniem.....	74
Bezpieczeństwo	75
Gwarancja.....	77
Deklaracja zgodności.....	77
W skrócie	78
Ładowanie baterii.....	79
O usypiaczu	80
Użytkowanie	80
Czyszczenie	83
Usterka / środek zaradczy.....	83
Dane techniczne	84
Utylizacja.....	84

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

To urządzenie jest przeznaczone do usypiania i nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego w pomieszczeniach.

Nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego w praktykach lub terapiach. Usypiacz nie jest urządzeniem medycznym.

BEZPIECZEŃSTWO

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Urządzenie zawiera baterię litowo-jonową. Nie wolno jej rozkładać na części, wrzucać do ognia ani zwierać. Niebezpieczeństwo wybuchu! Chronić zamontowaną baterię przed wysokimi temperaturami. Bateria jest zamontowana w urządzeniu na stałe i nie można ani nie wolno samodzielnie jej wymieniać bądź wyjmować. Nieprawidłowe wymontowanie baterii grozi wybuchem. Jeżeli bateria jest uszkodzona, należy zwrócić się do centrum serwisowego lub do specjalistycznego warsztatu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO DLA DZIECI

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. Potknięcie grozi uduszeniem.

NIEBEZPIECZEŃSTWO SPOWODOWANE ELEKTRYCZNOŚCIĄ

- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistycznym zakładom, ponieważ niewłaściwie naprawiane urządzenia stanowią zagrożenie dla użytkownika.
- Nie otwierać obudowy ani nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów obudowy.

- Nie kłaść na urządzeniu ani w jego pobliżu żadnych pojemników z płynami. Pojemnik może się przewrócić, a wylany płyn może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo elektryczne.

OSTROŻNIE — STRATY MATERIALNE

- Usypiacz należy chronić przed mocnymi uderzeniami, wstrząsami, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym oraz zabrudzeniem i wysoką wilgocą.
- Nie wolno wprowadzać żadnych niedozwolonych zmian w produkcie. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.
- Nigdy nie stawiać usypiacza na lub w pobliżu gorących powierzchni (np. płyt kuchennych itp.).
- Nigdy nie narażać usypiacza na działanie wyższych temperatur (ogrzewanie itp.) lub niekorzystnych warunków atmosferycznych (deszcz itp.).
- Na usypiaczu nie należy kłaść żadnych przedmiotów.
- Urządzenie posiada nóżki gumowe. Ponieważ powierzchnie składają się z najróżniejszych materiałów i są czyszczone różnymi środkami do pielęgnacji, nie można całkowicie wykluczyć, że w niektórych tych materiałach znajdują się składniki, które niszczą i rozmiękczają nóżki gumowe. W razie potrzeby pod urządzenie należy położyć podkładkę antypoślizgową.
- Używać tylko oryginalnych akcesoriów.
- Do czyszczenia nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących, środków do szorowania, twardych gąbek itp.

GWARANCJA

Firma Waagen-Schmitt GmbH gwarantuje przez 2 lata od daty zakupu bezpłatne usuwanie braków z tytułu błędów materiałowych lub produkcyjnych w drodze naprawy lub wymiany.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

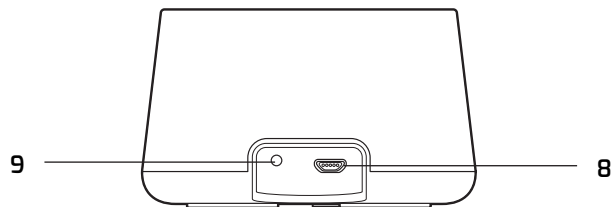
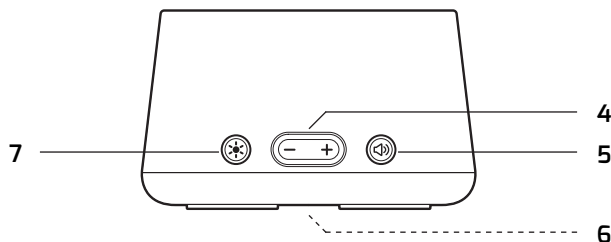
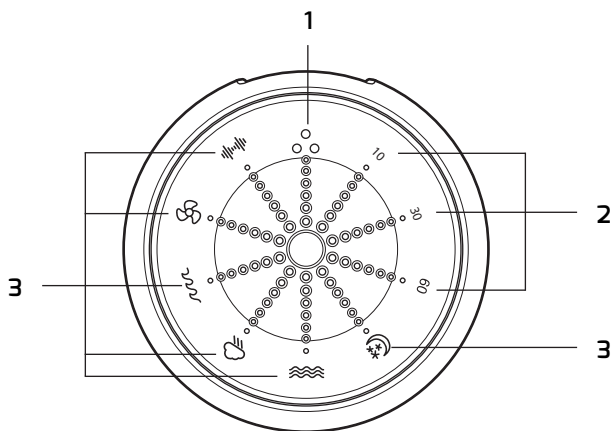
Waagen-Schmitt GmbH oświadcza niniejszym, że usypiacz SNU 1900 jest zgodny z dyrektywami 2014/30/UE i 2011/65/UE.

Deklaracja traci swą ważność, jeśli w wadze zostaną wykonane jakikolwiek zmiany, które nie zostały z nami omówione.

Hamburg, grudzień 2018
Waagen-Schmitt GmbH



W SKRÓCIE



- 1 Światło usypiające
- 2 Czasy wyłącznika czasowego
- 3 Naturalne dźwięki i odgłosy
- 4 Regulator głośności
- 5 Włącznik/wyłącznik naturalnych dźwięków i odgłosów
- 6 Wyłącznik główny ON/OFF (strona spodnia)
- 7 Włącznik/wyłącznik światła usypiającego
- 8 Slot USB
- 9 Lampka kontrolna ładowania

Bez Rysunku: Kabel ładujący USB

ŁADOWANIE BATERII

- Podłączyć załączony kabel USB do ładowania do slotu USB urządzenia i do slotu USB komputera (PC, tablet, notebook) lub ładowarki USB.

Czerwona lampka kontrolna informuje o procesie ładowania:

miga:

Akumulator ładuje się

świeci światłem ciągłym:

Akumulator jest w pełni naładowany

Należy pamiętać:

- Czas ładowania przy eksploatacji wynosi ok. 1,5 godzin.
- Pełny akumulator wystarcza na ok. 6 godzin czasu pracy.

O USYPIACZU

Urządzenie posiada funkcje, które mogą pomóc w odprężeniu i zaśnięciu.

- Różne naturalne dźwięki i odgłosy.
- Światło rzucane na sufit, które symuluje optycznie ludzki oddech. Należy dopasować swój oddech do światła, aby się uspokoić i odprężyć.
- Obydwie funkcje można łączyć.

UŻYTKOWANIE

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Wyłącznik główny znajduje się na spodzie urządzenia.

- Włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF) usypiacz włącznikiem/wyłącznikiem.

ODTWARZANIE NATURALNYCH DŹWIĘKÓW I ODGŁOSÓW

1. Włączyć urządzenie.
2. Nacisnąć przez ok. 2 sekundy na .
3. Nacisnąć symbol żądanego dźwięku.



Szum



Wentylator



Ocean



Deszcz



Woda



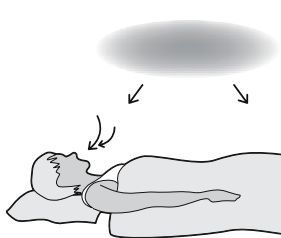
Letnia noc

4. Ustawić  żądany poziom głośności.
5. Nacisnąć przez ok. 2 sekundy na , aby zatrzymać odtwarzanie dźwięków.

UŻYWANIE ŚWIATŁA USYPIAJĄCEGO

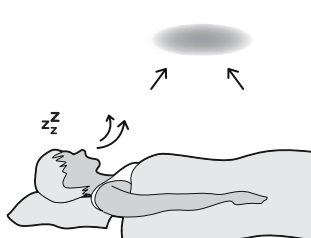
Aby używać tej funkcji, w pomieszczeniu powinno być jak najbardziej ciemno.

1. Włączyć urządzenie.
2. Nacisnąć przez ok. 2 sekundy na .
 - Na sufit pokoju rzucany jest niebieski i lekko migoczący obraz.
 - Rytm, w którym światło się rozszerza, staje się z upływem czasu coraz dłuższy.
3. Należy trzymać oczy otwarte i próbować oddychać w rytm światła.



Światło rozszerza się.

– Zrobić wdech.



Światło zwęża się.

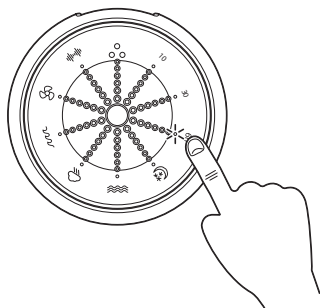
– Zrobić wydech.

4. Nacisnąć przez ok. 2 sekundy na , aby wyłączyć światło.

KORZYSTANIE Z WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO (AUTO OFF)

Po upływie wybranego czasu wyłączają się naturalne dźwięki i odgłosy lub światło albo też obydwie funkcje.

1. Włączyć żądane funkcje (dźwięk i/lub światło).



2. Nacisnąć żądany czas: 10, 30 lub 60 (minut).
3. Po upływie ustawionego czasu urządzenie wyłączy się automatycznie.



Aby wyłączyć urządzenie przed upływem wybranego czasu, nacisnąć  lub  albo też obydwa przyciski (zależnie od wybranej funkcji).

CZYSZCZENIE



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych płynach.
- Do czyszczenia wagi nigdy nie używać twardych, zarysowujących lub trących środków czyszczących itp. Może dojść bowiem do zarysowań powierzchni.
- W razie potrzeby przetrzeć urządzenie lekko zwilżoną ścierką.

USTERKA / ŚRODEK ZARADCZY

Usterka	Możliwa przyczyna
Urządzenie nie działa.	▪ Czy wyłącznik główny znajduje się w pozycji ON? ▪ Czy akumulator jest dostatecznie naładowany?
Nic nie słychać.	▪ Czy nie ustawiono zbyt niskiego poziomu głośności?

DANE TECHNICZNE

Model:	Usypiacz SNU 1900
Akumulator:	Bateria litowo-jonowa 3,7 V / 500 mAh
Slot USB:	Napięcie wejściowe: 5 V DC / 500 mA
Maks. pobór mocy:	ok. 0,4 W
Dystrybutor (nie adres serwisu):	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Niemcy snuutje@waagen-schmitt.de

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.

Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i zmiany techniczne.

UTYLIZACJA

UTYLIZACJA OPAKOWANIA



Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

UTYLIZACJA PRODUKTU

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji.

Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie.

W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

Uwaga:

to urządzenie zawiera baterię, która ze względów bezpieczeństwa jest zamontowana na stałe i nie można jej wyjąć bez zniszczenia obudowy. Nieprawidłowy demontaż powoduje zagrożenie bezpieczeństwa. Dlatego urządzenie należy oddać do miejsca zbiórki bez otwierania oraz zutylizować je wraz z baterią we właściwy sposób.

Informacje na temat punktów zbiórki przyjmujących bezpłatnie zużyte urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

